

## (ثمن ثمرات الفنون)

بيروت ولبنان عن سنة واحدة فرنك  
في سائر الممالك المحروسة مع أجره البريد  
في جميع المحلات " " "  
في أقطار الهند " " "

قيمة الاشتراك تدفع سلفاً

ثمن كل نسخة من ثمرات الفنون قرش ونصف

# ثمرات الفنون

## ١٢٩٢

## (محل إدارة الجريدة وطبعها)

بمطبعة جمعية الفنون في بيروت الكائنة في سوق النجار  
الفوقاني على طريق باب الدركاء

التحارير التي ترسل إلى الإدارة ينبغي أن تكون خالصة  
الأجرة ولا تردع الرسائل لأصحابها طبعت ولم تطبع

يمكن الحصول على الجريدة في الأماكن التي ليس بها  
وكلاء بإرسال حوالة إلى مديرها أو بإرسال طوابع  
بوستة على قدر الاشتراك

ان هذه الصحيفة تحتوي على حوادث سياسية ومحلية وفنون

بيروت يوم الاثنين في ٤ ربيع الثاني سنة ١٣١٣

موافق ١١ و ٢٣ أيلول سنة ٨٩٥

## الدين والسياسة

وقفنا في جريدة النيل الغراء على مقالة  
بليغة تحت هذا العنوان فاخترنا نشر ما يأتي  
منها تعميماً للفائدة قال:

اتفق ساسة القلم إلا من شذ عن الجمهرة  
العلمية العصرية في الشرق على أن التفريق  
بين السلطتين الدينية والدينيوية تقوم به  
الممالك وتقف عنده حدود الملوك.

وتلقت هذه الكلمات أفواه محابر  
المؤلفين والسنة أقلام المحررين ورسخ في  
أذهان الكثير من المتعلمين والمعلمين وحلت  
في أذواقهم فتماضغوها شهية وابتلعوها  
هنيئة مرئية وهم على أصلها يفرعون.

وفي الحقيقة أن هذه القاعدة قد جربت في  
كثير من الممالك فرفعت قدرها وعظمت  
شأنها وأفادتها ما لم تقدها أصول توحيد  
الدين والسياسة في الإدارة الداخلية  
والخارجية.

وما كانت القاعدة الجديدة عند الشرقيين  
تلقي العلوم والفنون الأوروبية تلقياً تقليدياً  
لا يعتمد فيه إلا على ما رآه الغربي خيراً  
كأنما أنزل به شرع سماوي من عزيز حكيم  
هذه القاعدة أيضاً بدون بحث أو تروء اعتماداً  
على ما قاله الغربيون.

وتأصلت في النفوس بمرور الزمان  
فأصبح القائل يعكسها ممقوتاً عندهم متهماً  
بالتعصب للدين موصوفاً بجهل حكمة  
الإدارة والسياسة معاً.

فكانت نتيجة هذا التقليد ضعف القوى  
الارتباطية وتخلخل قوانين السيطرة  
الوازية وسهولة الانحلال المدني فالأخلاقي  
فالوطني حتى أصبح هيكل الوحدة الجامعة  
هشيم التماسك تذروه رياح الهوى بالهوان.

ومن أدهش المصائب أن غشاوة هذه  
التقاليد غطت حتى على العيون أعظم  
بعض الخاصة من الكبراء والعظماء  
فصاروا لا ينظرون إلى ما لحق بهم من  
النتائج الشريرة مع كونها من أوضح  
البيدهيات وأظهر ما يستغنى فيه دركه أبسط  
العقول إلى أقل مقدمة نظرية.

ولا نبحت الآن عن سلسلة الحوادث التي  
أدخلت هذه الأفكار في أكثر العقول فإن ذلك  
مفتقر إلى تفصيل عظيم نسأل الله أن يوقفنا

لخدمتي الدول والملة بعرضه على الأفكار  
العمومية في أقرب الفرص.

أما الآن فنورد بعض الملاحظات  
المتعلقة بحقيقة إمكان التفريق بين الدين  
والسياسة من حيث هما وتترك المحاكمة  
للرأي العمومي مع حفظ حق المناظرة  
فبقول.

يلزم النظر إلى الدين إن كان كافيًا  
للإدارة والسياسة أولاً فإن كان الأول نظرنا  
إلى قواعده وملائمتها للأحوال الدينيوية  
والاقتضات العصرية وقبولها التطبيق وإن  
كان الثاني رجحنا التفريق بلا حاجة إلى  
تحر وتحقق و التمسنا القواعد التي يجتمع  
الدين والوضع في الحكم عليها وقضينا فيها  
بما يرجح بعضها على بعض وبقي القسم  
الذي لا يتناول الدين فتهب اختصاص الحكم  
فيه للوضع البشري فقد الحكم الديني فيه.

هذا هو الحق وهكذا يلزم أن تحترم  
الحقيقة ولا تفترق هذه القاعدة العادلة لشيء  
سوى العلم الكافي فحصر أصول الدين  
وأصول السياسة والتجرد عند الحكم لهما  
وعليهما من شوائب الأوهام ولأغراض.

أما نحن فنعطي الحق لفلاسفة أوربا  
المتوقفين أو السياسيين والإداريين في أمر  
تفريق السلطتين ولا نعطيهم لواحد من  
المسلمين لا للتعصب معاذ الله بل للحقيقة  
الحررة المعضودة بقوة البرهان المبين.

ونحن بحول الله نقص عليك أوضح  
القصص عن حجة الفريقين لكي لا تكون  
هنالك حجة على الضمير والله يهدينا لما فيه  
الحكمة وفضل الخطاب.

أما إعطائنا الحق لفلاسفة الإفرنج في  
التفريق بين الدين والسياسة فالحجة فيه أن  
الإنجيل الذي هو أساس الدين المسيحي لم  
يتضمن مفردات الأحكام الدينيوية الكافية  
لإدارة الممالك وسياسة الملوك وإن اشتمل  
على بعض القواعد العمومية من حيث  
التهديب والنصائح وإلزام الشعب بالعيش  
التزهدى وعدم مقاومة الشر و غرض النظر  
عن مقابلة الجاني بجنائته وما أشبه ذلك مما  
لو اتخذته المسيحيون في أصول إدارة الأمم  
لصعب عليهم القيام بدفع الأشرار عن  
الأبرار وهم يرجعون في أصول الأحكام

إلى العهد العتيق وقد لا يخفى أن أحكام ذلك  
العهد قد تتناول الأمور الدينيوية وقد لا  
نتناولها.

ثم إن الأحكام الكناسية التي اعتمدوا  
عليها في القرون الأولى لم تكن واردة  
النص عن نفس السيد المسيح عليه السلام  
ولا منزلة عليه من عند الله وإنما هي مقولة  
من قبل علماء الدين ورؤوس الكنائس نعم  
إن قاعدة لقديس حضرات الحواريين  
وتابعهم نقضى على العالم المسيحي بتقديس  
كلامهم واحترام ما ورد عنهم لما لهم من  
السلطة الروحية المعاطاة لهم من جانب  
السيد المسيح عليه السلام إلا أن الشعب في  
أواخر الأدوار السابقة نظر إليهم نظرة  
البشرية فلم يرفعها عنها ولذلك رأى في  
نفسه حق المساواة معهم والتمس الرجحان  
عليهم للاتحاد في البشرية ووضع الشرائع  
الوضعية بحددة عدم ورود ما يلزم في  
الإنجيل الذي هو الأساس السماوي وعدم  
تقديسه أقوال أئمة الدين لأن الاعتقاد أنهم  
أتباع لا يوحى إليهم ولا يكلمهم الملك.

أما الدين الإسلامي فليس كذلك بل هو  
على العكس منه لأن الأساس عندنا شينان  
الكتاب العزيز والسنة السنوية أما الكتاب فهو  
الذي نعتقد أنه منزل من عند الله على  
رسول الله وأنه مأمور بتبليغه كما أنزل الله  
وأنه بلغه ولذلك اعتقدنا أن دليله دليل قطعي  
لا يصح ولا يجوز النظر والتردد في ورود  
شيء منه أو عدم وروده غاية ما يجوز لنا  
أن ننظر من الزيادة والنقص والتغيير  
والتحريف وأما السنة وهي أقوال الرسول  
وأفعاله وأحواله فهي الأساس الثاني الشارع  
للأساس الأول وهي عندنا كالإنجيل عند  
النصارى لأن الإنجيل إنما اشتمل على  
سيرة المسيح عليه السلام وأقواله وأفعاله  
وهي عندنا ظنية الدليل فيجب علينا أن  
نبحث عن ثبوت ورود الحديث عنه صلى  
الله عليه وسلم وعدم وروده وأن نتحدى  
درجة الرواية وأحوال الرواة لأننا مكلفون  
بأخذ ما أتانا الرسول واجتنب ما نهانا عنه  
وأن نتأسى بأسوته لأنها أسوة حسنة  
بمقتضى نص القرآن وأما أقوال أهل  
الاجماع وطبقات الأئمة المجتهدين فهي

عندنا بمثابة أقوال علماء المسيحيين  
ورؤسائهم عندهم.

فلذلك لزم أن يكون لنا الحق في تحري  
أساس ديننا وفحصه إن كان كافيًا لإدارة  
الدنيا أولاً كما بحث علماء المسيحيين قبل  
التعرض للتفريق بين دينهم وسياستهم على  
فرض تجردهم عن ذلك كما هو المستفاد من  
الصورة الظاهرة والله أعلم.

فإذا تأملنا حق التأمل في القرآن الذين هو  
عندنا أعظم حجة نجده قد استوفى أغلب  
الاحتياجات الدينية والدينيوية على الوجه  
الإجمالي أو التفصيلي بحيث أورد أهم  
القواعد التي يمكن تطبيق أغلب الاحتياجات  
الحياتية عليها بلا عناء وهو قابل التوسع  
بقدر القدرة على استخراج المعاني حتى إن  
كثيراً من القواعد العلمية والفتية كانت  
واردة فيه غامضة على العقول البشرية فلم  
يهتدي إليها الناس إلا بعد شيوخ العلوم  
والمعارف في هذا الزمان الأخير وأما السنة  
السنوية وهي التي عندنا بمثابة الأنجيل عند  
المسيحيين فإنها قد اشتملت على تفصيل ما  
أجمله القرآن فعمت أحكامها جميع ما يلزم  
للإنسان في أمري دنيوه ودنياه من أقل  
الاحتياجات الشخصية إلى الأحوال المنزلية  
فالعائلية فالعمومية الداخلية والخارجية بغاية  
التفصيل والأحكام فلم يهمل أحكام شيء  
حتى شرب الماء وأكل الطعام والنوم  
واليقظة والاعتسال واللبس أو المشي  
والجلوس وجميع الآداب الشخصية  
والتعاملات الذاتية وهكذا في الأحوال  
المنزلية حتى سكنى المرأة وزوجها وتربية  
الطفل وحقوقه والخادم والخادمة وأحكام  
الزيارات والجوار وحقوق العائلات من  
الأدنى إلى الأقصى والمعاملات العمومية  
من أقلها أهمية إلى أكثرها شمولاً حتى ذوي  
الأذى عن الطريق ثم إحكام الاحتراف  
والاتجار وجميع أمهات الأعمال الداخلية  
بين عموم المسلمين وغير المسلمين وأحكام  
القضاء المدني والجزائي وأحكام الولاية  
الشخصية في الحقوق الشخصية والعمومية  
وأحكام المواريث والبيوع والرهون وما  
يتعلق بها والحدود والشهادات وأصول  
الحكم وقواعد الحكومة من الأحكام

والأصول الإدارية الملكية إلى العسكرية وهكذا أحكام أهل الذمة ثم أحكام العائق الخارجية من المعاهدة إلى المحالفة والمهادنة والحروب.

فننظر فإذا الدين الإسلامي قد قرر كل عمل من الأعمال على قاعدة شرعية فلم يترك شيئاً خارجاً عن دائرة الدين اللهم إلا ما ندر واستحدثه الأيام فإنه مشمول بأحكام الشريعة ولكنه معه القياس والتطبيق.

ولم يقف عند الأحكام المتعلقة بالإنسان بل قرر حتى حقوق الحيوان وحمائته وزاد على ذلك فقرر حقوق النبات والجماد ولم يهملها أيضاً.

والذي ضمن جميع هذا النظام العام في دين الإسلام وهو حكم الدين على الضمان والمقاصد فعمل كل عمل صغير أو كبير لا يغني فيه عمل الجوارح فقط بل لا بد فيه من اعتبار النية والمقصد والشرط في قبوله وعدم قبوله طلب الرضا الإلهي.

والحاكم الداعي إلى الخيرات والدافع للشرور هو الوعد والوعيد الأخرويين فإن الدين قد قرر الثواب على كل عمل خيري جل أو قل كما قرر العقاب على كل عمل شري دق أو عظم.

والحكم المهيم على النفوس في سرها وجهرها هو اعتقادها أن الله رقيب عليها في حركاتها وسكاتها وهو مجازيها بالثواب والعقاب الأخرويين.

والأمر المنفذ على الهيئة الاجتماعية تسلسل الطاعة لأولي الأمر بحكم الدين فعلى الولد طاعة الوالدين وعلى الزوجة طاعة زوجها وعلى العائلة طاعة رئيسها وعلى المروءوس طاعة الرئيس وعلى أهل الطبقة السفلى طاعة ما فوقها فما فوقها حتى تصل الطاعة العامة المطلقة إلى الخليفة الأعظم والطاعة لا تتم إلا بأعمال القلوب وإلا كانت نفاقاً ورياء وهما من الأحوال التي يعاقب عليها الدين في الدنيا والآخرة.

ثم إن الدين بنى الهيئة الإسلامية على أتم قواعد التعاون والتناصر فجعل بين كل مسلم ومسلمة أخوة دينية يفكر من أنكرها لورودها في النص القرآني وقرر حكم

الولايات الخاصة بين العائلات وأولي الأرحام وأمر الكل بالتعاون على البر والتقوى والأول أساس الفضل والثاني أساس العدل ثم قرر التناصح والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وأطلق لكل فرد قول الحق عما يعلم بقدر ما يعلم منه

بنية الخير وقصد إقامة السنة وإماتة البدعة، وقرر المراتب العالية فجعل لكل سفير على ظل كبير ولكل كبير على كل صغير حقاً

عليه واجباً ولكليهما حدوداً يرجع إليها عند التعامل ولما كانت القلوب مرجع جميع الأحكام الدينية والدنيوية وكان الدين يأمر

كل مسلم بطلب الحق واليقين وهبهم حق طلب البرهان على كل كلية وجزئية وخولهم حرية البحث والمناظرة وأوجب على كل واحد منهم أن يعلم ما يعلم وأن يتعلم ما

يجعل وإنما حظر على الجاهل بالشيء أن يحكم له أو عليه بالظن أو بالاحتمال أو بالمعلومات الناقصة حتى لا يضر بنفسه وبغيره وقد قام الأئمة المجتهدون كأبي

حنيفة ومالك والشافعي وابن حنبل وغيرهم فقررروا مستنبطاتهم وتلاهم أتباعهم عصرًا بعد عصر فنزعوا الأحكام على قدر ما حدث من الأفضية الزمانية والمكانية.

فلو نظرنا إلى الألوف المؤلفة من كتب الحديث الشريف والسيرة المحمدية وشروحيها والتفاسير القرآنية وكتب العقائد وتفصيلها وشروحيها وكتب المذاهب العملية وحواشيها وهوامشها وكتب الفتاوى التي لا

تحصى وترى أنها شملت أدق الأمور وفرضياتها التي قد لا تكون وقعت وقد لا تحصل في مقبل الزمان ولكنها فرضت وأوقعت عليها الأحكام حتى لا يفوت أهل

الإسلام حكم من الأحكام. فبالله عليكم أيها المنصف العادل أي شيء وقع أو يقع وترك الدين الإسلامي إيقاع الحكم له أو عليه بالنص أو بالقياس المحكم حتى يمكن أن يفرق فيه بين الدين وبين السياسية والإدارة.

ومن هذه القواعد المقدسة نعلم أنه لا يمكن التفريق في الدين الإسلامي بين الدين وبين السياسة مطلقاً وأن الدين لم يهمل صغيرة ولا كبيرة من الأمور إلا وأوقع عليها الأحكام بالنص أو القياس.

وهذا الخطر ليس موجوداً عند المسيحيين في الأغلب لأن الإنجيل لم يتداخل في أغلب شؤون الدنيا بل تركها لأهلها وهذه النقطة هي الفارق الأعظم بين الحالين في الدينين.

فنحن إذا أردنا أن نفرق بين الدين والسياسة الوضعية في أقل شيء نحتاج أولاً إلى ترجيح الوضع البشري فيها على الحكم الديني ولذلك يجب أن نراعي هنا ولو

العدالة الفلسفية بصرف النظر عن التقديس الديني ومن أقل درجات الإنصاف أن نسوي بين الحكم الإلهي والحكم الوضعي البشري في لزوم البحث عنهما وقبول الطرف الذي

يترجح قبوله بمقتضى البرهان الصحيح الذي يؤيده على الطرف الآخر على شرط توفر شروط الإحاطة بالحكمين وبما

يشملانه من المصالح والحقائق وبالفارق بينهما وبأسباب الترجيح ثم القبول بناء على ذلك.

لكن هيئات هيئات أن يقتدر أولئك الذين قبلوا هذه القاعدة التي تلقوها بلا تبصرة واستحسنوها بلا علم ولا تذكرة، والصحيح

أن الذين مالوا إلى هذا القول قبلوه لمجرد وروده على السنة الأمم الإفرنجية التي رأت مصالحها وحكمة معيشتها الخصوصية وأنزلت الأحكام الدينية الإسلامية منزلة

الأحكام المسيحية عندهم من حيث عدم الشمول ولهم الحق لأنهم إذا رأوا أن الدين الذي اعتقدوه هم كاف لإدارة الممالك كيف

يكون اعتقادهم في كفاية دين آخر هم لا يعتقدون صحته فضلاً عن أنه ما درسوه ولا يمكنهم أن يدرسوه كمال الدرس إلا بعد

التسليم بكونه ديناً إلهياً وبعد إفتاء السنين الطوال في الطلب فقط فما بالك بالفحص والتحري.

فهذا كان لهم الحق في ترجيح اختصاص الإدارة والسياسة بالوضعيات البشرية لعدم ورودها عندهم في الدين. أما الذين قالوا عندها بهذا القول فهم

الجهلة الذين لا يقدرون الأمور حق قدرها ولا درسوا الدين درساً فلسفياً وسياسياً وتطبيقياً وإنما أخذوا هذه الكلمات فسهلت عليهم وقصر العلماء الدينيون في مناقشتهم

بالحكمة والبرهان أما من توهمهم أن هنالك قوة فلسفية أحاط بها هؤلاء أنهم لا يقدرون على شيء منها وأما من الضرورة والخشية التي سادت عليهم ثم خدمت هذه النقطة

تقاعس أهل العلم الحقيقي فخلا الجو العمومي فيها لأولئك الذين قنعوا بالكلام السهل المحبوب عند العوام الخادم لأفكار

أولئك الذين لم يقفوا من الدين على شيء ولكنهم تحكموا منه على كل شيء وحسنوا لهم الخيالات بقاعدة أن أوربا ما تقدمت إلا

بعد التخلص من السيطرة الروحانية وأن العالم الإسلامي أيضاً ينبغي له أن يترقى بهذه القاعدة وحسن ذلك عند العوام الذين أشغلوا مراكز الخواص فشاخ هذا الفكر بدون تبصر في الفرق العظيم بين الفريقتين.

وزعموا أن أوربا نكره الأكليروس وأنها تنفي الروحانيين لتتخلص من سيطرتهم وهي أفكار هابطة جداً ولكنها تحلو في

أذواق العوام الذين لا يبحثون في حقائق الأحوال وإلا فأوربا لم تهمل الدين ولم تقصر في احترام رجاله وأن خروجهم منها

إلى غيرها إنما هو لخامة تعميم الدين في أطراف المسكونة وهم إلى اليوم وبعد اليوم لا يحميهم في شوارع الأقطار إلا دولهم ولا

يحافظ على حقوقهم إلا حكوماتهم وستغنم فرصة أخرى فننكلم على تاريخ هذه السياسة الدينية التي أفادت أوربا أعظم

الفوائد الدينية والدنيوية وإن فكر استهانة أوربا بهم فكر عبث وغرور باطل.

وإنما نكتفي الآن بأن نقول أن التفريق بين الدين والسياسة في الإسلام غير ممكن مع المحافظة على الدين وأن شيوع هذا

افكر بين المسلمين من أعظم أسباب الانحطاط العمومي الإسلامي لأنه يرفع السلطة الكافلة للحياة الاجتماعية والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب.

حسن حسني

(محلية)

عتالة الكرك

جاء في جريدة (إقدام) في عددها ٤٠٤ المؤرخ في ١٩ ربيع الأول سنة ٣١٣ أن مجلس إدارة ولاية بيروت رفع عريضة لمقام الصدارة العظمى أبان بها الإضرار

المادية والأدبية التي تلحق بتجارة الثغر من مسألة استيفاء رسوم العتالة بواسطة شركة المرفأ طبعاً للمقاولة الإضافية الموازية لأربعة أو خمسة أضعاف الأجرة التي يأخذها الحمالون وأنه إذا دام الحال على هذا

المنوال تصل تجارة بيروت إلى درجة متناهية بالانحطاط بحيث لا يمكن ملاقاتها فيما بعد وقد أحييت تلك العريضة من مقام الصدارة العظمى إلى نظارة التجارة والنافعة لتتبصر بها.

نقول هذا مفاد العرائض التي قدمها عموم التجار إلى الأعتاب السنوية السلطانية بواسطة ملجأ ولاية بيروت وأشرنا إليها وقتئذ ولا بد أن نظارة التجارة والنافعة

تنظر إلى ذلك بعين الاهتمام حرصاً على تجارة بيروت التي لا تزال في تقهقر مستمر كما هو مشاهد للعيان.

على أنه منذ بضع أيام أخذت شركة المرفأ باستيفاء رسوم العتالة في الكمرك بعد أن عينت للحمالين رواتب شهرية.

\*

المطبعة الأدبية

بكل أسف نذكر ما ألم بحضرة زميلنا الفاضل خليل أفندي سر كريس صاحب امتياز جريدة لسان الحال ونرجو الله أن يعوض

عليه خيراً وذلك أنه بعد منتصف ليلة الأربعاء الماضي شبت النار في المطبعة الأدبية خاصة فلما رأى رضا بك قومسير

البوليس في المينا النار أسرع بجماعته إلى محل الحريق وكذلك بعض بحارة الوابور الهمايوني «أركاديا» والجند النظامي

والخيالة ومعهم المطافئ وبعض أفراد البوليس والجندمة وكثير من الأهالي أصحاب المخازن بتلك الجهة وبذلوا من

الهمة والإقدام في إطفاء اللهب ما شكرتهم عليه الإنسانية إلا أن عدم وجود المياه الكافية في ذاك المحل حال بادئ بدء دون

إطفاء النيران بسرعة إلا أنهم تواصلوا إلى قسطل الماء وأخذوا بإطفاء اللهب الذي استمر إلى نحو الصباح بهمة لا مزيد عليها

حتى توفقوا إلى حصره وعدم مجاوزته الأماكن المجاورة لا سيما الطابق السفلي فإنه قد سلم والله الحمد من كل ضرر.

وقد التهمت النيران جميع القسم الشرقي من محل المطبعة بما فيه من أدوات الطباعة والحروف العربية وجميع مطبوعات المطبعة على اختلاف أنواعها

والكتب التي لا تحصى وصناديق المرتبين ومستودع الرصاص والقماش وغيره حتى السقوف.

أما القسم الغربي الذي فيه المطابع الصغيرة ومكتب الإدارة ودفاترها والحروف الإفرنجية وآلات التجليد وآلات سكب الحروف وأدواتها فقد سلمت كلها والله

الحمد من النيران. وفي يوم الخميس صدرت جريدة لسان الحال مطبوعة في مطبعة الآداب تحمد الله تعالى على هذا المصائب وتعلن بأن الإدارة

قد استأنفت أشغالها في اليوم المذكور وأملنا أنها لا تلبث إلا بضع أيام وتصدر من مطبعتها الأدبية ويتسله زميلنا خليل أفندي من فضل الله وكرمه ما ينسيه أثر هذه

الخسارة. علمنا من أخبار الاسكندرية أن قد وافاها من جدة حضرة صاحب السماحة والسيادة السيد أحمد أسعد أفندي وكيل الفراشة السنوية عائداً إلى دار السعادة.

\*

قدم من أطنه حضرة الفاضل الشاعر الأديب عزتو حكمت بك رئيس محكمة بداية مركز ولاية أطنه الحقوقية مأذوناً للمعالجة من انحراف ألم به فتنرحب به بحضرته ونرجو له العافية.

\*

حظينا بمشاهدة الفاضل البارع رفعتلو زاهد بك البكباشي من معلمي اللغة

الفرنسوية من المكتب الحربي الشاهاني مأذونًا لتبديل الهواء وصلة رحمه بدمشق فنرجو له المسرة والعود سالمًا.

✱

#### الإسلام في الهند

ورد من أنباء الهند أن حضرة الملا ميرزا خان صاحب أحد العلماء الأفاضل قد توفق لإسلام نحو أربعين مجوسيًا في الهند بمدة شهرين وسبعة أيام اعتبارًا من ٤ شباط إلى ٣ نوار الماضي وذلك بعد أن بين لهم بالبراهين القاطعة فضائل الدين الإسلامي المبين وفقه الله وكان له عونًا ومعينًا.

وجاء من أخبار لاهور أن بعض المسلمين قد نشروا فيها جريدة اسمها (دي سان) غايتها نشر فضائل الدين الإسلامي في أقطار الهند الشاسعة.

✱

#### أجمل المباني

صدر القسم الثالث من الجزء الأول من كتاب أجمل المباني في اللسان العثماني لمؤلفه الفاضل النحرير عزتو كمال أفندي شريف المسود الأول في قلم مكتوبي ولاية بيروت الجليلة وهو أكثر إيضاحًا واتساعًا وإتقانًا مما تقدمه ويحتوي على أحرف التاء والتاء والحيم في ٨٦ صحيفة فنحضر طلاب اللغة التركية على اقتناء هذا الكتاب المستطاب فإن فيه من غرر الفوائد ودرر الفوائد ما يشفي الأوام ونرجو أن يتوفى مؤلفه المومأ إليه لإصدار بقية الأجزاء بمته وكرمه.

✱

#### الأرمن

نقل المؤيد الأغر عن الجرائد الإنكليزية الرسمية ما معناه.

أن جماعة من أشقياء الأرمن هجمت على فرقة من العساكر العثمانيين وكان من بينها سبعة عشر شخصًا اتخذوا أزياء غير أزيائهم وهجموا على أمير الألاي رشيد بك على القرب من بلدة تسمى «كيماخ» فأصابوا بالرصاص ضابطًا وعسكريًا وسلبوا ما وصلت إليهم أيديهم من الأمتعة والنقود ثم ولوا هاربين فأرسل رشيد بك في اقتفاء أثرهم نحو ستين عسكريًا فأدركوا الأشقياء من بلدة تسمى (تشانلي ونك) وحصلت المناوشة بين الفريقين فقتل أربعة من الأرمن وجرح واحد وأسر ثلاثة وجرح ضابطان وثلاثة عساكر ولكن لم يلبث القتال سجالًا بل قهرت العساكر الأشقياء وقبضت عليهم وكانت المنهوبات لا تزال معهم وقد اعترفوا في التحقيق بأنهم كانوا يقصدون أحداث القلاقل والاضطراب وسلمنا بعد إتمام التحقيق للمحاكم ولا صحة لما قيل من أن العساكر تعدت على أهل القرية أو أنها اقتربت من دير أو كنيسة. هذا محصل الرواية الرسمية التي نشرتها الجرائد الرسمية الإنكليزية عن هذه الحادثة بقبس القراء حوادث الأرمن السابقة.

✱

#### أخبار الجهات

#### (الأستانة العلية)

#### (توجيهات)

(رتبة) - وجهت رتبة المشيرية السامية على حضرة دولتو عارف باشا من أطباء

الحضرة السلطانية.

(علمية) - وجهت باية قاضي عسكر الأناطولي على حضرة سماحتو ذكي أفندي مستشار الصدرين المحترمين.

وباية استتابل الرفيعة على حضرات أصحاب الفضيلة السيد عبد الرزاق أفندي الصيادي وشكري أفندي رئيس المسودين وأسعد أفندي مميذ الإعلانات الشرعية.

فوضت نيابة قضاء المرقب داخل ولاية بيروت اعتبارًا من ١٥ ربيع الأول سنة ١٣١٣ إلى علي فوزي أفندي نائب عجلون السابق.

(عسكرية) - رفعت رتبة عبد المالك بك نجل الأمير عبد القادر من باوري الحضرة السلطانية إلى ما فوقها.

(نيشان) - أحسن بالنشان المجيدي من الرتبة الثانية إلى المونسيو ماربتو من أصحاب جريدة البتي جورنال التي تصدر في باريز.

#### تخصيص معاش

صدرت الإرادة السنوية بتخصيص مانتى قرش راتبًا شهريًا إلى رشادتلو الشيخ محمد أفندي من مشايخ الطريقة القادرية العلية في بتليس.

#### جريدة أخت

عطلت جريدة أخت الفارسية التي تصدر في الأستانة العلية لأجل غير مسمى فنرجو لها عفوًا قريبًا.

#### سفير إيطاليا الجديد

المنتظر وصول الموسيو --- سفير إيطاليا الجديد في الأستانة العلية في منتصف شهر أيلول الجاري.

#### إفلاس

روت جريدة استانبول أن التاجر الذي ضمن بيع تبغ الرجي في ولاتي الحجاز واليمن قد أفلس على مبلغ مائتي ألف ليرة.

#### إعانات الزلازل

بلغ ما وزعته لجنة إعانة المصابين بالزلازل في الأستانة ٤,٧٧٩,٩٠٤ قرشًا و٣٠ بارة وذلك إلى اليوم ١٥١١ من ربيع الماضي.

#### وفاة

نعت أبناء الأستانة وفاة المرحوم المثير صفوت باشا والي الحجاز الأسبق عقب مرض ألزمه الفراش حينًا من الزمن فدفن بما يليق به من الاحترام والإكرام رحمه الله رحمة واسعة.

✱

#### مصر

#### الجناب الخديوي

يوم الاثنين الماضي أقبلت على ثغر الإسكندرية الباهرة الخديوية «المحروسة» نقل الجناب الخديوي المعظم عائداً من دار السعادة بعد أن نال من تعطفات الحضرة العلية السلطانية ما ليس وراءه زيادة لمستزبد وقد استقبل في ثغر الإسكندرية باحتفالات فوق العادة برهن المصريون بها على شدة تعلقهم بمقام الخلافة العظمى وبالجناب الخديوي المعظم ثم شرفت بعد ذلك حضرة حرمه المصون قوبلت بما يليق بمقامها من الإكرام.

✱

#### حلب

جاء في الرسائل البرقية الواردة من نظارة الصحة إلى مقام ولاية بيروت أنه بناءً على زوال الوباء والله الحمد من ولاية حلب ينبغي إجراء المعاينة الطبية فقط على وارداتها البرية.

✱

#### مراسلات

#### بيروت في ١ ربيع الثاني

#### لصاحب الامضاء

حضرة مدير ثمرات الفنون القراء أقص على مسامع قراء جريدتكم ما توقع معي من بعض عمال شركة السكة الحديدية على ما نشرتموه قبلاً.

صباح الجمعة الماضي ركبت عربة القطار قاصداً عاليه ثم عن لي الذهاب إلى دمشق وبعد أن قضيت فيها أشغالي قطعت الورقة للعودة وعند الركوب عارضني القوميسر في دمشق لعدم وجود تذكرة المرور معي فأوضحت له أن الوقت الآن لا يساعد وأني قطعت ورقة السفر فأخذها وشرح عليها وقال لا بأس بتأخيرها إلى غد كما تستحصل تذكرة المرور ولما كان الغد استحصلت على ذلك وعرضت الورقة على ربان القطار فقبلها وخرقها كالعادة وقد نظرت هاته الورقة أيضاً في الطريق ثلاث مرات وكل مأمور بقبلها وخرقها إلى أن وصلت بيروت فأبى مأمور الشركة قبولها زاعماً كأنها لم تكن وطلب مني الأجرة مضاعفة فقصصت عليه الأمر وأن المأمور في دمشق وكذا مأموري الطريق كلهم قبولوها فأصر على زعمه وأنه ينبغي أن أدفع الجزاء رغماً عني ولما أبيت الدفع أخرني إلى ما بعد الغروب بساعة وهو يصير على أخذ ذلك المبلغ بالقوة أخيراً طلبت المرافعة لدى الحكومة السنوية فنزلت مرفوقاً بأحد أنفار الضابطة حيث قصصت الأمر كما هو فأطلق سراحي حيث لم يظهر للشركة حق أبداً فهذا ما جرى معي أعرضه على أنظار القراء والأمل من إدارة الشركة أن تمنع مأموريها من مثل ذلك. أحمد البلعة

#### غزة في ٢٨ ربيع الأول

#### لوكيلنا المتجول

واقبت هذه المدينة فألفيتها جيدة الهواء والترية وقد دخلت الجامع المنسوب لسيدنا هاشم وهو حسن البناء والهندسة يبتهج من يدخل إليه وبلغني أنه من مدة كتب إلى دار السعادة للاستحصال على البراءة السلطانية للأذن بالخطبة والمأمول قرب صور الأذن السلطاني بذلك ثم طفت في أرجاء المدينة حتى وصلت إلى جامع كبير من فتوحات سيدنا الفاروق رضي الله تعالى عنه فإذا هو بحالة عجيبة تستدعي نظر أولياء الأمر ورأيت فيه ساعة كبيرة معطلة دائماً لأن الخادم على ما بلغني عند وكيل الأوقاف ولا يلتفت إلى خدمة الجامع قط ويوجد أيضاً في وسط البلدة جامع لكن الباعة قد سدوا طريقه بما يضعون أمامه من الأطباق وكذلك باعة السمك فإنهم يقلونها أمام الباب بحيث يتعذر على الإنسان الدخول إليه ومن العجيب أن الدائرة البلدية وقد ابتنت دكاكين في وسط طريق الجامع المذكور وبلغني أنه كان

صدر الأمر من جانب متصرفية القدس الشريف بازلة هاته الدكاكين التي كانت مبنية من خشب ثم بعد ذلك بنيت بالأحجار ليلاً ولم تنزل هذه الدكاكين حتى الآن.

أما الأزقة والشوارع فتراها ملأى بالأوساخ والأفازار كأن ليس فيها دائرة بلدية أبداً أو من يلاحظ أمور البلدية.

وفي الختام أرتل آيات الشكر والثناء على ما لاقيته من إكرام ومكارم أخلاق العلامة صاحب الفضيلة السيد حنفي أفندي الحسيني وكذا العلامة صاحب الفضيلة السيد عبد الحي فائق أفندي الحسيني ولا بدع فإن الفضل من معدنه لا يستكثر والفقراء دائماً على موائدهم جزاهم الله تعالى خيرًا. «سليم»

#### طحين عال العال

يوجد في طاحون يوسف القبطي الكائنة بميناء الحسن طحين من أعلى جنس خالٍ من الذرة وكل غش يباع الرطل منه بغرشين ونصف وثاني باب بغرشين وربع وبدون نخل بغرشين والجميع واصل لمحل الطلب ضمن بيروت فمن شاء أن يلتذ بأكل الخبز فعليه أن يشرفنا بأمره لمحلنا في ميناء القمح فيجد ما يسر خاطره ويبهج ناظره.

#### ملخص الأخبار التلغرافية

#### ١٠ أيلول

لندرا - خطب محافظ لندرا في مأدبة في بورود فأكثر من الكلام عن صداقة الشعب الإنكليزي للشعب الفرنسي فأجاب وزير العدلية على خطابه فذكر الإخاء التجاري الذي أظهرته زيارة اللورد المحافظ وصرح بأن البلادين لهما نفس المصالح بالرغم عن التكهانات السياسية الفاسدة.

سحب اليوم من البنك مبلغ ١٠٠ ألف ليرة. بطرسبرج - أعلن أن مقاطعة البارولي مصابة بالوباء. طنجة - أمير مراكش مريض.

رومه - يعود الجنرال باراتيري إلى مصوع ومعه عدة ضباط لتشكيل فرقة جديدة من الأهالي.

١١

برلين - وصل الوزير هونلو إلى بطرسبرج.

بطرسبرج - أولم البرنس لوبانوف وليمة للوزير دي هونلو (رئيس وزراء ألمانيا) الموجود الآن في بطرسبرج أما سفره فليس فيه شيء سياسي.

طنجة - حدث هنا أمس خمس وفيات بالوباء.

١٢

بطرسبرج - استقبل قيصر الروسية البرنس دي هونلو بكل تطف وطالت مدت مقابله له.

ومنها - قابل البرنس هونلو القيصر والقيصرة ثم عاد إلى برلين.

لندرا - نقل سفير إنكلترا في بطرسبرج إلى برلين وعين سفير بكين سفيرًا لها في بطرسبرج.

دفع اليوم إلى البنك مبلغ ٢٠٠ ألف ليرة. طنجة - حدث خصام بين قبائل الريف فقتل وجرح منهم كثيرون.

١٣

الأستانة - سافر الجناب الخديوي مساء أمس إلى الإسكندرية.

نيويورك - إن الاستمرار على إرسال الكميات الكبيرة من الذهب إلى أوروبا يحدث هنا استياءً شديداً.

لندرا - دفع اليوم إلى البنك مبلغ ١٣٠ ألف ليرة.

ألقي القبض في بالرمة على ١٢ من رؤساء الاشتراكيين.

مرسلييا - دمرت النار في الترسانة السفينة كومورين الفرنسية التمس استأجرتها الحكومة للسفر إلى الهند الصينية ولم يقتل في هذا الحريق أحد.

قتل اليورنوغياليون ٣٠٠ رجل من الأهالي في موزمبيق وقتل منهم ٦ أشخاص.

حدث خراب عظيم في بوسكاران. (كذا) في موندوراس على أثر حدوث عدة زلازل وقد وجد إلى الآن ٣٠٢ جثة.

١٤

لندرا - بالنظر إلى إيقاف الأعمال المتعلقة باليامير إيقافاً وقتياً مما هو نتيجة خلاف وعدم اتفاق قد أعلن المندوب الروسي أنه عاند إلى بطرسبرج على أنه يرجو أن يرد إلى البامير خبر الاتفاق بين الوزارتين قبل سفره.

تناول ملك بلجيكا الغذاء عند الموسيو هانوتو.

برح محافظ لوندرا يوردو مبتهجاً من الاستقبال الذي جرى له وهو قد وصل إلى باريس.

حدث اصطدام في مرفأ ريجيون بين السفينتين الإنكليزيتين فاكونيا وأنتوبيس فغرقت فاكونيا.

١٥

باريز - برح نجل حاكم أفغانستان باريز في يوم الثلاثاء ويستقبل الباخرة كليف من مرسلييا في يوم الأربعاء.

طنجه - ثبت حدوث إصابات بالوباء هنا.

باريز - سيقابل البرنس لوبانوف وزير خارجية روسيا في خلال معالجه في فرنسا المسيو هانوتو وزير الخارجية.

كوبنهاغ - انتكست صحة الملك ورجال البلاط في قلق من أجل ذلك.

باريز - سافر إلى الوفد التجاري الفرنسي إلى الصين.

تناول محافظ لندرا الغذاء في المجلس البلدي وكان اللورد دوفرين حاضراً فبادل النخب وإلقاء الخطب الودية.

طنجه ثبت - حدوث إصابات بالوباء هنا.

أولم الجنرال زورلنديين وزير الحربية وليمة للضباط الأجانب الذين حضروا المناورات العظيمة ثم شرب نخب البرنس نيقولاً ثالث أنجال الملك والجنرال دراكوميروف.

دوبلين - حدث تهيج انتخابي عظيم جداً في ليمبريك حيث انتخب المستر أوكيف من أزداد البارنيلين بدلاً من دبلي صاحب الديناميت وضد المستر فولان ابارنيلي وذلك بأغلبية قدرها ٨٧ صوتاً.

بطرسبرج - أنشئت قنصلية روسية في ترغان في التركستان الصينية.

دوبلين - حدث خصام في يوم السبت دام ٥ ساعات فجرح ٩٠ شخصاً وقبض على ٢٠ رجلاً.

لندرا - دفع اليوم إلى البنك مبلغ ٣٩٠ ألف ليرة.

باريز - ستعاود المخابرات بعد ١٥ يوماً

شأن وضع عهدة (تجارية) بين روسيا واليونانية.

لندرا - احترقت السفينة يوا (كذا) الإنكليزية في كريفساند فقتل بذلك ٧٠ أشخاص.

قتل اللورد بومون بحادث في الصيد. الشائع أن البرنس هو هنلو سيعتزل الأشغال.

### روسيا وفرنسا

ورد من أخبار بطرسبرج أن الروسية قد منعت رسمياً قنصل ألمانيا في بلادها من التظاهر بالاحتفال بتذكار موقعة سيدان التي انتصر فيها الألمان انتصاراً ميبئاً على الفرنسيين وأسرت فيها الإمبراطور نابليون الثالث كما لا يخفى.

وقد تميز الفرنسيين غيظاً من ألمانيا من هذه المظاهرات العدوانية وامتلأت الجرائد الفرنسية بالتنديد والتقريع على الألمانين وتلقت منع الدولة الروسية لهذه المظاهرات بكل ارتياح وبسرور وشكرتها شكرًا جزيلاً ويؤكدون أن منع الروسية رسمياً لهذه المظاهرات لم يبق ريب ولا شك باتحاد الدولتين اللتين تبدلان الجهد لإرضاء ومساعدة بعضهما بعضاً والقيام بما تقتضيه حقوقهما ومصالحهما في أوربا.

### مدفع جديد

أفادت جرائد برلين أن أحد معامل المدافع فيها اخترع مدفعاً صغيراً جديداً غاية بالخفة بحيث يستطيع حمله أحد الجنود ويروى أن مساحة فوهته ٣٠٣ ميليمترات وتقله ٦ كيلو و٣٠٣ غرامات ويطلق بالدقيقة ٦٠٠ طلق تصل إلى بعد الفين وتسعمائة وستة وعشرين مترًا.

### كريستوف كولومب

جاء من أنباء رومة أن ملك إيطاليا كان أمر بتشكيل جمعية علمية لتأليف كتاب يبين وقائع كريستوف كولومب مكتشف أمريكا على وجه التفصيل.

وقد أفادت الآن جرائد إيطاليا أنه قد تم تأليف هذا الكتاب وهو يشتمل على الصور المطلوبة في أربعة عشر مجلداً أو قد عين ثمن النسخة الواحدة خمسمائة فرنك وبوشر بطبعه.

### الوباء في لندرا

جاء من أنباء لندرا أن الوباء قد تفشى في «غريمسي» من أرجاء لندرا وأنه يموت فيه يومياً بضع أشخاص.

### أمريكا

من أخبارها أن وزير الحربية طلب من الحكومة تخصيص ٤٨ مليون رجال لشراء المدافع والمعدات الحربية وبناء بعض الحصون وترميم بعضها أيضاً وإنشاء مدرعات حربية وقد أرفد طلبه بقوله أن الدول الأجنبية مهتمة بتحسين سواحلها وتصرف في سبيل ذلك القناطير المقطرة من الذهب والفضة ونحن أغنى منها ثروة وربما قوة أفلا ينبغي أن نحذو حذوها في ذلك...

بلغ عدد سكان الولايات المتحدة الأمريكية حسب التقويم الأخير ٦٩ مليوناً و١٧١ ألفاً و٧٠٧ أنفس.

يقال ان الإمبراطور فرنسوا جوزيف إمبراطور النمسا قد صرح بعض أصدقائه الأميركيين أنه يود زيارة البلاد الأمريكية في السنين المقبلة ليشهد غرائبها وعجائبها ولا يعيد أن يزورها أيضاً إمبراطور ألمانيا بعد سنة أو سنتين.

### إعلان

#### المورد العذب

أعز مكان في الدنيا سرح سايج وخير جليس في الأنام كتاب هو الديوان الذي طالما عز مقتناه، وتشوقت النفوس لمراه، وحدا الحادي مترنماً بذكراه، وتندت النوادي من ندى طله عند مطله من غيوم خفيايه، فعبقت المحافل بعقري شذاه، كيف لا وهو ديوان بديع زمانه، ونايعة أوانه، من جر على جرير ذبل فصاحته، وتأخر كل بليغ عن حد بلاغته، فهو متنبى عصره، وحسان مصره، العالم والعمل والأديب الفاضل، المرحوم السيد عمر أنسي البيروتي المتوفي سنة ١٢٩٣ فقد اعتنيت بجميع ديوانه وطبعه، لكثرة طلابه ونفعه، فجاء بحمده تعالى ديواناً تشد إليه الرحال، لا يعترى مشتره ولا مطالعيه ندم ولا ملال، لما به من المعاني البديعة، والمباني الرفيعة، والحكم المعبرة، والأساليب المبتكرة، فجمع بين المديح والنسيب، مع الحماسة والغزل الرطيب، والنفحة الزهرية، والنشوة الخمرية، والفوائد العلمية اللغوية، والتشابه الغريبة الأديبية، وقد أعرب فأعرب، وأسكر فأطرب، وغاية ما يقال بهذا المقام، المورد العذب كثير الزحام، وقد كان طبعه على ورق كالورق بقطع كبير، وحرف ما له من نظير، مع صحة ضبط تعجب الدراكة الخبير، وهو يزيد على ثلاثمائة صحيفة مجلداً، وتسهيلاً للراغبين ضربت للاشتراك به ثلاثة مواعيد على الوجه الآتي:

المعياد الأول لغاية ١٥ ربيع الثاني سنة ١٣١٢ غرشاً

الميعاد الثاني من ١٦ منه إلى غايته ١٥ غرشاً

الميعاد الثالث وهو ميعاد ظهوره من ١ جماد أول إلى ما شاء الله ١٨ غرشاً

ويسأل عنه حضرات السادات المحترمين الأتية أسماؤهم الكريمة.

في بيروت خضر بك شجاعان في سوق العطارين، الشيخ مصطفى أفندي نجا قرب الجامع العمري، السيد سليم أفندي سلام باب الدباغة، الشيخ محمد أفندي طباره سوق أياس، أجزائية مراد أفندي البارودي باب إدريس، أجزائية السادات فاخوري على الصور، أجزائية داود أفندي نحول غربي جنينة الحميدية المكتبة الأنسية والمكتبة العثمانية باب السرايا في صيدا السيد عثمان أفندي البزري في لبنان الأمير شكيب أرسلان.

في القدس الشريف عزتلو مصباح أفندي محرم، الشيخ عبد الحلیم أفندي أنسي في الأزهر في مصر السيد محمد مصطفى الهجين بالغورية في الإسكندرية، عبد الفتاح أفندي حماده

" طنطا محمد أفندي عبد اللطيف أزجي  
" العطف عبد الحميد أفندي يوسف  
" ديروط محمد أفندي عارف  
" أسيوط ""

كاتبه الدكتور عبد الرحمن أنسي

### إعلان

#### ديوان الأرجاني

لما كان ديوان الأديب المدقق، والبليغ المحقق، أشعر الفقهاء، وافقه الشعراء، أفضل من برع في فنون الشعر ومهر، ونهى فيه وفي أهله وأمر، الشيخ الإمام السعيد، والقاضي العادل الرشيد، ناصح الدين أبي بكر بن أحمد بن محمّد بن الحسين الأرجاني من أهم الدواوين بلاغة وفصاحة، وأعذبهم لفظاً، وأرقهم معنى، وهو الضالة التي ينشدها بنو الآداب، ويتهاقت عليها الطلاب، استخرت الله تعالى في طبعه وضبط المثنى منه وحلّ الغريب من ألفاظه خدمةً للأدب وبنية، والفضل وذويه، فاء روضة أدب زاهرة، وحديقة فضل عاطرة، عدد صفحاته تنوف على الأربعمائة وخمسين وقد جعلت ثمنه اثني عشر قرشاً ليسهل مقتناه فمن رame فليطلبه من مكاتب بيروت أو من ملتزم طبعه.

#### الفقير

#### أحمد عباس الأزهرى

### إعلان

لما كان شرّاح ألفية ابن مالك جزاهم الله خيرًا عن كل راغب بكشف أسرار العلوم كثروا وأجادوا وكان ممن حاز في قصابات السبق فيما بينهم ولده العلامة بدر الدين وصاحب الدار أدرى بالذي فيها بذلنا جهد المستطاع للحصول عليه وتوفقتنا والله الموفق لإتمام طبعه على أحسن ما يرام وقد جاء الله الحمد بغاية الضبط والإتقان وهو ما ينوف عن ٣٥٠ صفحة بالقطع الكامل وجعلنا ثمنه مجلداً خمسة عشر قرشاً وهو يباع في «المكتبة العثمانية» بجانب الجامع الكبير العمري في مدينة بيروت التي يوجد فيها كثير من الكتب العربية والتركية طبع الأستانة العلية وبيروت ودمشق الشام ومصر والهند من جميع العلوم والفنون فمن له رغبة بشيء منها فليطلبه من مديرها. مصباح اللبائدي

### إعلان



#### حبوب سنكوبال كريفل لتقوية الدم مركبة مع خلاصة الحديد جيدة الطعم

إن هذه الحبوب هي أحسن جميع الاستحضارات الحديدية لكونها تحتوي ما خلا الحديد والمغنيسيا على جميع الأملاح المعدنية التي تدخل في تركيب الدم بحالة الطبيعية وقد ثبت بالتجربة أن كل حبة منها تحتوي على ما يساوي خمسة غرامات من الدم الطريء وقد وضعت في أوراق خصوصية مرسوم على طرفيها علامتها المسجلة وهي تباع في الصيدلية البروسيانية في بيروت لصاحبها الخواجه هنس هيني وكل قنينة منها تشتمل على مائة حبة وثمانية وخمسة بشالك.

الحذر ثم الحذر من الحبوب التقليدية

#### (عبد القادر قباني)